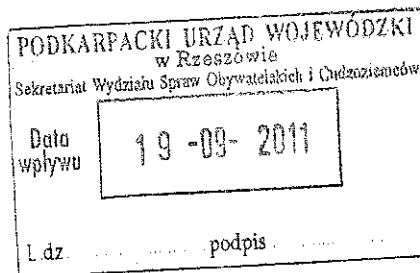


Podkarpacki Urząd  
Wojewódzki w Rzeszowie  
O.VIII.431.3.2011



### Protokół

**kontroli problemowej przeprowadzonej w dniach od 12 do 13 września 2011 r.  
w Urzędzie Miasta Stalowej Woli, w zakresie realizacji w 2010 r:  
Rządowego programu na rzecz społeczności romskiej w Polsce.**

#### **Kontrolę przeprowadzili:**

- Jan Wapiński, specjalista w Wydziale Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców PUW w Rzeszowie, na podstawie upoważnienia z dnia 22 08 2011 r  
Nr O VIII 431.3.2011
- Wanda Skrzek, st. inspektor wojewódzki w Wydziale Finansów i Budżetu PUW w Rzeszowie, na podstawie upoważnienia z dnia 22 08 2011 r  
Nr O VIII.431.3.2011

#### **Kontrola obejmowała :**

- Zgodność wykorzystania dotacji z Programem na rzecz społeczności romskiej w Polsce,
- Analizę umów zawartych w ramach realizacji zadania w świetle ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r Prawo Zamówień Publicznych,
- Potwierdzenie ujęcia dotacji w planie finansowym jednostki samorządowej oraz zabezpieczenia środków finansowych z innych źródeł,
- Analizę wydatków na podstawie dokumentów źródłowych,
- Potwierdzenie ujęcia poniesionych wydatków w ewidencji księgowej,
- Sprawdzenie terminowości zapłaty wykonawcom i dostawcom,
- Potwierdzenie osiągnięcia efektów rzeczowych i pomocowych w ramach realizacji dotowanego zadania.

Kontrola została zarejestrowana w Księdze Ewidencji Kontroli Urzędu Miasta w Stalowej Woli pod numerem:13/2011.

### **Podstawa prawna kontroli :**

- art. 28 ust 1 pkt 2 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie,
- rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie kontroli prowadzonej przez wojewodę.

### **Jednostka kontrolowana:**

Urząd Miasta w Stalowej Woli

ul. Wolności 7

37-450 Stalowa Wola

Prezydent Miasta Stalowa Wola – Andrzej Szlęzak

Skarbnik Miasta Stalowa Wola – Bogusława Gdula

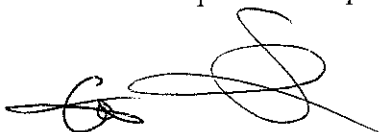
Dyrektor Zespołu Szkół Nr 4 w Stalowej Woli (jednostka wdrażająca Program) –  
Lucyna Żminda

Główna Księgowa Zespołu Szkół Nr 4 w Stalowej Woli Joanna Stępień

### **Wykaz obowiązujących przepisów prawnych:**

Wykaz obowiązujących przepisów prawnych :

- Uchwała Rady Ministrów z dnia 19 sierpnia 2003 r. w sprawie ustanowienia programu wieloletniego „Program na rzecz społeczności romskiej w Polsce
- art 28 ust 1 pkt 2 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie,
- rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie kontroli prowadzonej przez wojewodę.
- Ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Z 2009 r. Nr 157, poz. 1240).
- Ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. Z 2009 r. Nr 157, poz. 1241).
- Ustawa z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (j.t. Dz. U. Z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późn. zm.).



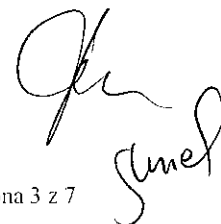
- Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 2 marca 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. Z 2010 r. Nr 38, poz. 207).
- Ustawa z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (j.t. Dz. U. Z 2010 r. Nr 80, poz. 526).
- Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 05 lipca 2010 r. w sprawie szczegółowych zasad rachunkowości oraz planów kont dla budżetu państwa, budżetów jednostek samorządu terytorialnego, jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych, państwowych funduszy celowych oraz państwowych jednostek budżetowych mających siedzibę poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. Z 2010 r. Nr 128 poz. 861)
- Ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (j.t. Dz. U. Z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. Zm.).
- Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 3 lutego 2010 r. w sprawie sprawozdawczości budżetowej (Dz. U. Z 2010 r. Nr 20, poz. 103).
- Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 4 marca 2010 r. w sprawie sprawozdań jednostek sektora finansów publicznych w zakresie operacji finansowych (Dz. U. Z 2010 r. Nr 43, poz. 247).
- Ustawa z dnia 17 grudnia 2004 r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych (Dz. U. z 2005 r. Nr 14 poz. 114 z późn. zm).

#### Ustalenia szczegółowe kontroli :

Przyznana dotacja w 2010 roku Decyzją Wojewody Podkarpackiego Nr 19 z dnia 19 marca 2010 r. na realizację Programu na Rzecz Społeczności Romskiej w Stalowej Woli wynosiła ogółem **13.000 zł**, w tym w rozdziałach :

- **80195** pozostała działalność w oświacie – **8.000 zł**
- **85401** świetlice szkolne – **5.000 zł**

Środki z dotacji zostały wprowadzone do budżetu miasta Stalowa Wola w odpowiedniej klasyfikacji po stronie dochodów i wydatków Zarządzeniem Nr II/806/10 Prezydenta Miasta Stalowa Wola z dnia 10 marca 2010 roku - Akta kontroli od str. 1 do str. 5

**1) zadanie : „Dni Kultury Romskiej „:**

- otrzymana dotacja – 8.000 zł

Zespół Szkół Nr 4 w Stalowej Woli w skład którego wchodzi Publiczna Szkoła Podstawowa Nr 9 i Gimnazjum Nr 6, w ramach dotowanego zadania zorganizował „Dni Kultury Romskiej, podczas których zaprezentowano historię, życie i obyczaje Romów. Zorganizowano również zabawy integracyjne dla społeczności romskiej i polskiej.

Całkowity koszt zorganizowanych imprez integracyjnych wynosił 8.000,00 zł

Wydatki zostały poniesione z paragrafów 4210- zakup materiałów i wyposażenia w wysokości – 4 522,09 zł i z § 4300- zakup usług pozostałych – 3.477,91 zł.

Kwoty wydatków zostały zaewidencjonowane jako koszty na odpowiednich kontach prowadzonych przez Zespół Szkół Nr 4 w programie finansowo księgowym Optivum wersja 11.11 0000 na licencji firmy Vulcan nr licencji004884.

Wszystkie wydatki zostały udokumentowane fakturami VAT.

Zakupiono materiały i wyposażenie, które wykorzystano podczas Dni Kultury Romskiej zorganizowanych przez Szkołę. Były to przede wszystkim nagrody dla dzieci uczestniczących w konkursach oraz artykuły spożywcze. Wydatki w ramach zakupów usług pozostałych stanowiły głównie zakupy związane z usługą wynajmu sceny wraz z nagłośnieniem oraz usługi cateringowej gastronomicznej

**2) zadanie : „Doposażenie świetlicy szkolnej :**

- przyznana dotacja w kwocie 5.000 złotych

W ramach realizacji zadania dokonano doposażenia świetlicy szkolnej w Zespole Szkół Nr 4 w artykuły szkolne i dydaktyczne oraz materiałowe niezbędne do prowadzenia zajęć świetlicowych. Ogółem wydatkowano 5.000 złotych.

Wszystkie zakupy zrealizowane z rozdziału 85401 zostały zakwalifikowane do paragrafu 4210 jako zakupy materiałów i wyposażenia

Zakupy książek i pomocy dydaktycznych w łącznej kwocie 771,87 zł zakupione dla świetlicy w 2010 roku powinny być sklasyfikowane w paragrafie 4240, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2 marca 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. Z 2010 r. Nr 38, poz. 207)

Nieprawidłowa klasyfikacja dotyczyła wydatków poniesionych na podstawie następujących faktur:

- Faktury VAT 3116/MAG/2010 PPUH VIKI ul Piłsudskiego 41 41-200 Sosnowiec z 12.05 2010 r na kwotę **202,00 zł** – książki,
- Faktury VAT FVS3/10/09/0072 TRANSACTA sp z o.o ul Modelarska 12 40-141 Katowice z dnia 09.09 2010 r. na kwotę **340,00 zł** – materiały szkoleniowe,
- Faktury VAT nr 188F00974/09/10 z dnia 17.09.2010 r na kwotę – **229,87 zł** - materiały dydaktyczne / księgi pomysłów- orgiami/.

Zakupione gry planszowe i telewizyjne również powinny być klasyfikowane jako grupa rodzajowa wydatków – paragraf 4240- pomoce naukowe i dydaktyczne

Faktury zawierały opis merytoryczny, że materiały zostały zakupione w ramach Programu na Rzecz Społeczności Romskiej. W treści opisano przeznaczenie towaru lub usługi związanej z realizacją zadania. Faktury zostały sprawdzone przez Główną Księgową, podpisane przez Dyrektora Zespołu Szkół Nr 4.

Kwoty zgodnie z wartościami brutto i terminami zapłaty zostały zaksięgowane na kontach 130 i 400. Księgowania dokonywano chronologicznie w dniu zapłaty, na podstawie wyciągów bankowych potwierdzających płatności.

Urząd Miasta w sprawozdaniu Rb-50 za IV kwartały 2010 r z wykonania zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych jednostkom samorządu terytorialnego ustawami, wykazał kwoty dotacji w podziale na poszczególne grupy wydatków na podstawie jednostkowego sprawozdania Zespołu Szkół Nr 4.

Akta kontroli od str 6 do str 11- sprawozdanie Rb-50 za IV kwartały 2010 r.

#### **Wnioski końcowe:**

1. Dotacja została wykorzystane zgodnie z przeznaczeniem i na określony cel, zgodnie z Decyzją Wojewody Podkarpackiego

- 2 W ramach realizacji Programu na rzecz społeczności romskiej, nie stosowano procedur zamówień publicznych, gdyż kwoty wydatków były niższe od kwoty 14 000 euro, co było zgodne z art 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2006r prawo zamówień publicznych.
- 3 Zespół Szkół Nr 4 jako jednostka realizująca zadania zlecone i własne samorządu musi przestrzegać prawidłowej klasyfikacji budżetowej określonej w rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 2 marca 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U Z 2010 r Nr 38, poz. 207)

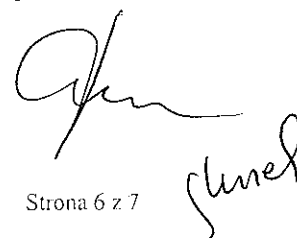
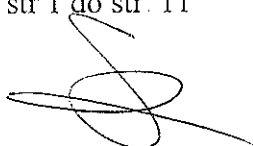
Prezydent Miasta Stalowa Wola został poinformowany o przysługujących mu uprawnieniach wynikających z przepisów art. 44 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie.

Kierownik podmiotu kontrolowanego ma prawo :

- zgłoszenia zarządzającemu kontrolę przed podpisaniem protokołu w terminie 7 dni od daty jego otrzymania, umotywowanych zastrzeżeń co do ustaleń zawartych w protokole,
- zgłoszenia kontrolującemu w ciągu 7 dni od otrzymania protokołu pisemnych wyjaśnień co do zawartych w protokole ustaleń, z jednoczesnym podpisaniem protokołu,
- odmowy podpisania protokołu, z jednoczesnym obowiązkiem złożenia zarządzającemu kontrolę w terminie 7 dni od otrzymania protokołu pisemnych wyjaśnień i przyczyn odmowy,
- odmowa podpisania protokołu kontroli przez kierownika podmiotu kontrolowanego nie stanowi przeszkody do podpisania protokołu przez kontrolującego i sporządzenia wystąpienia pokontrolnego.

Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Do egzemplarza Podkarpackiego Urzędu Wojewódzkiego w Rzeszowie załączono akta kontroli od str 1 do str. 11



Strona 6 z 7

Jeden egzemplarz otrzymał Prezydent Miasta Stalowa Wola, który podpisał  
w dniu 10.09.2011

GMINA STAŁOWA WOLA  
ul. Wolności 7  
37-450 STAŁOWA WOLA  
830409086

Podpisy :

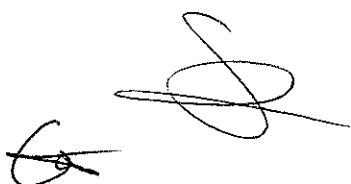
~~PREZYPENT MIASTA~~  
~~Andrzej Szlęzek~~  
Prezydent Miasta Stalowa Wola

SPICJALISTA  
Jan Wapiński

Wanda Glinch  
kontrolujący

SKARBNIK MIASTA  
Gdula  
mgr Bogusława Gdula  
Skarbnik Miasta

Stalowa Wola , 13 września 2011 r





**WOJEWODA PODKARPACKI**

ul Grunwaldzka 15  
35-959 Rzeszów  
skr poczt. 297

Rzeszów, 2011-09-22

O VIII 431 3 2011

**Pan**

**Andrzej Szlęzak**

**Prezydent Miasta Stalowa Wola**

Na podstawie art. 28 ust 1 pkt 2 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U z 2009 r. Nr 31 poz.206), rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie kontroli prowadzonej przez wojewodę (Dz. U. z 2009 r. Nr 106 poz 884), w dniach 12-13 września 2011 r. została przeprowadzona kontrola problemowa w Urzędzie Miasta w Stalowej Woli w zakresie realizacji w 2010 r. rządowego Programu na rzecz społeczności romskiej w Polsce.

Kontrola obejmowała :

- Zgodność wykorzystania dotacji z kosztorysem realizacji zadań wynikających z Programu na rzecz społeczności romskiej w Polsce,
- Analizę umów zawartych w ramach realizacji zadania w świetle ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych,
- Potwierdzenie ujęcia dotacji w planie finansowym jednostki samorządowej oraz zabezpieczenia środków finansowych z innych źródeł,
- Analizę wydatków na podstawie dokumentów źródłowych,
- Potwierdzenie ujęcia poniesionych wydatków w ewidencji księgowej,
- Sprawdzenie terminowości zapłaty wykonawcom i dostawcom,
- Potwierdzenie osiągnięcia efektów rzeczowych i pomocowych w ramach realizacji dotowanego zadania



Wynik kontroli zawarty został w protokole kontroli podpisanym w dniu 13 września 2011 r.

Przyznana dotacja w 2010 roku Decyzją Wojewody Podkarpackiego Nr 19 z dnia 19 marca 2010 r. na realizację Programu na Rzecz Społeczności Romskiej w Stalowej Woli wynosiła ogółem **13.000 zł**, w tym w rozdziałach :

- **80195** pozostała działalność w oświacie – **8.000 zł**

- **85401** świetlice szkolne – **5.000 zł**

Środki z dotacji zostały wprowadzone do budżetu miasta Stalowa Wola w odpowiedniej klasyfikacji po stronie dochodów i wydatków Zarządzeniem Nr II/806/10 Prezydenta Miasta Stalowa Wola z dnia 10 marca 2010 roku

**1) zadanie : „Dni Kultury Romskiej „:**

- otrzymana dotacja – **8.000 zł**

Zespół Szkół Nr 4 w Stalowej Woli w skład którego wchodzi Publiczna Szkoła Podstawowa Nr 9 i Gimnazjum Nr 6, w ramach dotowanego zadania zorganizował „Dni Kultury Romskiej, podczas których zaprezentowano historię, życie i obyczaje Romów. Zorganizowano również zabawy integracyjne dla społeczności romskiej i polskiej. Wszystkie wydatki zostały udokumentowane fakturami VAT. Zakupiono materiały i wyposażenie, które wykorzystano podczas Dni Kultury Romskiej zorganizowanych przez Szkołę. Były to przede wszystkim nagrody dla dzieci uczestniczących w konkursach oraz artykuły spożywcze. Wydatki w ramach zakupów usług pozostałych stanowiły głównie zakupy związane z usługą wynajmu sceny wraz z nagłośnieniem oraz usługi cateringowej gastronomicznej.

**1) zadanie : „Doposażenie świetlicy szkolnej :**

- przyznana dotacja w kwocie 5 000 złotych.

W ramach realizacji zadania dokonano doposażenia świetlicy szkolnej w Zespole Szkół Nr 4 w artykuły szkolne i dydaktyczne oraz materiałowe niezbędne do prowadzenia zajęć świetlicowych. Ogółem wydatkowano 5 000 złotych.

Wszystkie zakupy zrealizowane z rozdziału 85401 zostały zakwalifikowane do paragrafu 4210 jako zakupy materiałów i wyposażenia

Zakupy książek i pomocy dydaktycznych w łącznej kwocie 771,87 zł zakupione dla świetlicy w 2010 roku powinny być sklasyfikowane w paragrafie 4240, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2

marca 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. Z 2010 r. Nr 38, poz. 207).

Nieprawidłowa klasyfikacja dotyczyła wydatków poniesionych na podstawie następujących faktur:

- Faktury VAT 3116/MAG/2010 PPUH VIKI ul. Piłsudskiego 41 41-200 Sosnowiec z 12.05.2010 r na kwotę 202,00 zł – książki,
- Faktury VAT FVS3/10/09/0072 TRANSACTA sp z o.o ul. Modelarska 12 40-141 Katowice z dnia 09.09.2010 r. na kwotę 340,00 zł – materiały szkoleniowe,
- Faktury VAT nr 188F00974/09/10 z dnia 17.09.2010 r. na kwotę – 229,87 zł - materiały dydaktyczne / księgi pomysłów- orgiami/.

Zakupione gry planszowe i telewizyjne również powinny być klasyfikowane jako grupa rodzajowa wydatków – paragraf 4240- pomoce naukowe i dydaktyczne.

Faktury zawierały opis merytoryczny, że materiały zostały zakupione w ramach Programu na Rzecz Społeczności Romskiej W treści opisano przeznaczenie towaru lub usługi związanej z realizacją zadania. Faktury zostały sprawdzone przez Główną Księgową, podpisane przez Dyrektora Zespołu Szkół Nr 4.

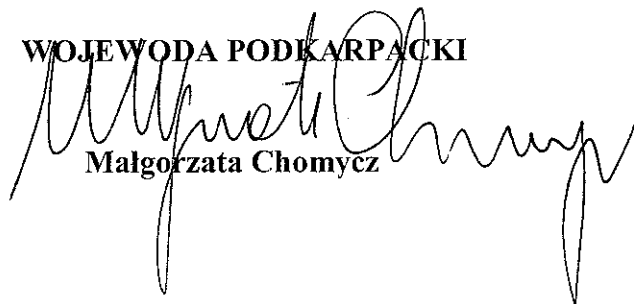
Kwoty zgodnie z wartościami brutto i terminami zapłaty zostały zaksięgowane na kontach 130 i 400 Księgowania dokonywano chronologicznie w dniu zapłaty, na podstawie wyciągów bankowych potwierdzających płatności. Urząd Miasta w sprawozdaniu Rb-50 za IV kwartał 2010 r. z wykonania zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych jednostkom samorządu terytorialnego ustawami, wykazał kwoty dotacji w podziale na poszczególne grupy wydatków na podstawie jednostkowego sprawozdania Zespołu Szkół Nr 4

#### **Wnioski końcowe:**

1. Dotacja została wykorzystane zgodnie z przeznaczeniem i na określony cel, zgodnie z Decyzją Wojewody Podkarpackiego. Osiągnięto efekty rzeczowe i pomocowe określone we wnioskach do Wojewody Podkarpackiego o dofinansowanie w 2009 roku
2. Zespół Szkół Nr 4 jako jednostka realizująca zadania zlecone i własne samorządu musi przestrzegać prawidłowej klasyfikacji budżetowej określonej w rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia Rozporządzenie Ministra Finansów w sprawie szczegółowej klasyfikacji

dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych

**WOJEWODA PODKARPACKI**



**Małgorzata Chomycz**

Pełnomocnik Wojewody Podkarpackiego  
do Spraw Mniejszości Narodowych i Etnicznych



**Andrzej Kosior**

O VIII 431 3 2011

**WICEWOJEWODA**



**Andrzej Reguła**